



## МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ УКРАЇНИ

вул. І. Франка, 19, м. Київ, 01601  
телефон 235-23-78, факс 235-32-57  
E-mail: info@mincult.gov.ua  
30.09.2015 811/18/15-15  
36072/1/1-15 від 04.09.2015  
На № \_\_\_\_\_

Голові Товариства  
«Родина Кольпінга»  
Островській К.О.  
79071, м. Львів,  
вул. Кульпарківська, 141/231

### Шановна Катерино Олексіївно!

Відповідно до листа Секретаріату Кабінету Міністрів України від 04.09.2015 № 36072/1/1-15 Міністерство культури України за результатами розгляду в межах компетенції резолюції семінару «Роль емігрантів у розбудові нової Української держави», надіслану листом товариства «Родина Кольпінга» від 26.08.2015 № 47, повідомляє таке.

Міністерство культури України схвально сприймає ініціативи учасників семінару «Роль емігрантів у розбудові нової Української держави» щодо більшої підтримки та пропагування української культури та розвитку культурних зв'язків із закордонним українством.

Зі свого боку, маємо нагоду поінформувати Вас, що міністерством здійснюється різнобічна діяльність, спрямована на пропагування української культури за межами України та на підтримку ініціатив українських громад, що стосуються етнокультурного розвитку наших співвітчизників за кордоном.

З питань етнокультурного розвитку закордонних українців Мінкультури вже багато років взаємодіє з такими громадськими організаціями як Товариство «Україна-Світ» та Українська Всесвітня Координаційна Рада (УВКР).

З метою збереження національної ідентичності та задоволення культурних потреб закордонних українців для Мінкультури щорічно у державному бюджеті передбачаються кошти за напрямками: «заходи щодо встановлення культурних зв'язків з українською діаспорою» та «заходи Української Всесвітньої Координаційної Ради».

У 2015 році за організаційного та фінансового сприяння Мінкультури були проведені:

- науково-практична конференція «Українські громади Польщі, Словенії, Чехії, Хорватії» (20-28 травня, м. Варшава, Вроцлав, Любляна, Прага, Загреб);
- міжнародна науково-практична конференція «Закордонне українство й Україна: взаємодія на шляху утвердження незалежності» (21 серпня, м. Київ);

– культурно-мистецький захід «Діаспора Фест 2015» в рамках Форуму української молоді діаспори «Одеса 2015» (26-28 серпня, м. Одеса).

На IV квартал 2015 року заплановано проведення таких заходів:

– науково-практичний семінар «Шляхи збереження українських традицій в діаспорі»;

– міжнародна науково-практична конференція «Українська діаспора США – головний лоббіст українських інтересів в Америці»;

– навчально-практичні майстер-класи для керівників українських танцювальних та хорових колективів закордонних українців.

З метою пропагування української культури за межами України Міністерством культури України та закладами культури, що належать до сфери його управління, протягом 2015 року здійснювалася така робота.

Середніми спеціалізованими мистецькими школами (школами-інтернатами), налагоджено співпрацю між українськими громадами за кордоном та мистецькими навчальними закладами. Зокрема, у лютому-березні в Державній філармонії м. Кошице (Словацька Республіка) та Великій Залі Варшавської національної філармонії (Республіка Польща) за ініціативи асоціації «Родинний Заповіт» та польського фонду «CulturaAnimi» відбулися концерти учнів Львівської середньої спеціалізованої музичної школи-інтернату імені С. Крушельницької.

У червні камерний хор дівчат Київської середньої спеціалізованої музичної школи-інтернату імені М.В. Лисенка на запрошення Асоціації «Український дім у Франції» виступив із сольними концертами «Україна: таланти для майбутнього» у штаб-квартирі ЮНЕСКО (м. Париж, Франція) та у Кафедральному соборі м. Вернон (Франція).

З нагоди святкування дня Конституції України та на підтримку ініціативи місії України в США, Світового банку та Посольства України в США учні цього навчального закладу виступили в Українському інституті США, штаб-квартирі ООН та штабі-квартирі Світового Банку.

7-8 лютого колектив Національного академічного драматичного театру імені Івана Франка на міжнародному театральному фестивалі «Lessingtage-2015» (м. Гамбург, Німеччина) здійснив показ вистави «Щоденники майдану» за документальною п'єсою Н. Ворожбит. Ця вистава також була представлена 9 квітня на міжнародному театральному фестивалі «Die Besten Aus Dem Osten» (м. Відень, Австрія), 18 червня – на міжнародному театральному фестивалі «Eurokontext Sk» (м. Братислава, Словацька Республіка).

З 16 по 21 жовтня театр планує здійснити гастролі до м. Кракова (Республіка Польща) для представлення вистав «Ерік XIV» А. Стріндберга та «Щоденники майдану» Н. Ворожбит.

8-19 вересня колектив Національного академічного театру російської драми імені Лесі Українки у рамках мистецького проекту «Культура України сьогодні» здійснив показ вистав: «Дон Жуан» Л. Українки, «Насмішкувате моє щастя» Л. Малюгіна, «Дрібниці життя» за оповіданнями А. Чехова, «Нахлібник» І. Тургенєва у м. Лондоні (Сполучене Королівство Великобританії). Також, в рамках мистецького проекту відбувся ретроспективний показ фільму Олександра Довженка «Земля» та фільму Сергія Параджанова «Тіні забутих предків».

У вересні на запрошення Генерального консула України в Республіці Польща артисти Національного театру імені Марії Заньковецької дали концерт у Люблінському замку.

З 13 по 16 листопада Об'єднання українців у Польщі організовує Загальнопольські дні українського театру в м. Ольштин. Театр планує взяти участь у цьому мистецькому форумі й здійснити показ вистав за творами українських класиків – Т. Шевченка «Катерина», «Назар Стодоля», Г. Квітки-Основ'яненка «Сватання на Гончарівці».

Львівський національний академічний театр опери та балету імені Соломії Крушельницької протягом 2015 року здійснив гастрольні поїздки: до Франції, де презентував балет «Лускунчик» (січень); до Республіки Польща, де в рамках міжнародного фестивалю «Дні музики над Одрою» були представлені концерт «Vivat оперета» та концертна програма хорових творів (лютий-березень); до м. Остенде (Бельгія), де були представлені кантата Дж. Верді «Реквієм», опера Д. Пуччіні «Флорія Тоска», опера Дж. Верді «Ріголетто» та взято участь у фестивалі «Музыка sakralna» (травень-липень); до м. Вільтц (Люксембург), де були показані опери зі світової класики (липень).

19 січня Національна заслужена капела бандуристів України імені Г.І. Майбороди в рамках Міжнародного фестивалю «Академія православної музики» виступила у Великому залі «Октябрьский» (м. Санкт-Петербург, Російська Федерація).

Національна заслужена академічна капела України «Думка» у вересні брала участь у фестивалі «Мерзебургські дні органу» у містах Мюльхаузен, Мерзебург (Німеччина).

З повагою

**Заступник Міністра культури України  
з питань європейської інтеграції**

**А.М. Вітренко**